

Bienvenue dans fritz.mac^{Suite}

pour Mac OS X 10.5 (Leopard) - 10.6 (Snow Leopard)

fritz.mac^{Suite} vous assiste dans l'utilisation de votre AVM FRITZ!Box Fon ou du FRITZ!Fon dans six domaines :

- Vous pouvez gérer les messages de votre **répondeur**.
- Vous pouvez gérer l'**annuaire téléphonique** de la FRITZ!Box et l'utiliser dans une FRITZ!MINI ou un téléphone DECT.
- Vous visualisez la **liste d'appels** de la FRITZ!Box, ainsi que les appels absents.
- Vous pouvez utiliser la FRITZ!Box comme **télécopieur** pour vos fax sortants.
- Vous pouvez **composer les numéros** de téléphone à partir de votre Mac.
- Les appels entrants et sortants sont affichés à **l'écran**.

Votre FRITZ!Box doit être connectée à votre Mac via le réseau (LAN) – Ethernet ou sans fil.

fritz.mac^{Suite} génère un télécopieur-imprimante spécial qui s'intègre aux Préférences Système, et vous pouvez l'utiliser comme toute autre imprimante.

Pour effectuer un fax, seule la FRITZ!Box ou la FRITZ!Fon est nécessaire; aucun matériel supplémentaire n'est indispensable.

L'envoi du fax s'effectue par une ligne téléphonique (analogique ou ISDN) ou par internet/VoIP. Dans les deux cas, votre FRITZ!Box fonctionne techniquement comparable à un télécopieur ou un modem conventionnel; il n'existe donc aucun serveur supplémentaire ou un service tiers pouvant représenter un quelconque risque dans le processus d'envoi.

La lecture des fax reçus est possible avec la fritz.mac^{Suite} en connexion avec de nouveaux modèles de FRITZ!Box 7390, 7270, 7240, 7170 et 7141, ainsi que FRITZ!Fon 7150.

Version démo / version complète :

La version non enregistrée comporte à la base toutes les fonctions du logiciel. Toutefois, les fax seront marqués par un filigrane, le répondeur ne fournira que le début des messages, les appels ne pourront être effectués que 10 minutes et l'écran d'appel affichera uniquement les cinq premiers appels.

Veuillez prendre connaissance de la technique utilisée décrite à la fin de ce texte. fritz.mac^{Suite} utilise les fonctions de la FRITZ!Box d'AVM. Ces fonctions ne sont pas des parties du logiciel fritz.mac^{Suite}. Nous ne pouvons à cet effet donner aucune garantie de bon fonctionnement de ces fonctions.

L'installation du télécopieur-imprimante s'effectue à l'aide de l'application fritz.mac^{Suite}. Pour l'envoi des fax, il n'est pas nécessaire de lancer ce programme.

Mais si vous voulez utiliser l'écran d'appel ou autres fonctions du logiciel, l'application fritz.mac^{Suite} doit être active.

Sommaire

- Préparation de votre FRITZ!Box
- Première installation de la fritz.mac^{Suite}
- Gestionnaire d'appel
 - Saisie des numéros d'appel
 - Numéros d'appel à partir d'autres programmes
- Faxer
- Répondeur téléphonique
- Écran d'appel
- Menu Dock
- Dépannage
 - Support E-Mail
- Technique

Préparation de la FRITZ!Box

Votre FRITZ!Box doit posséder un mot de passe.

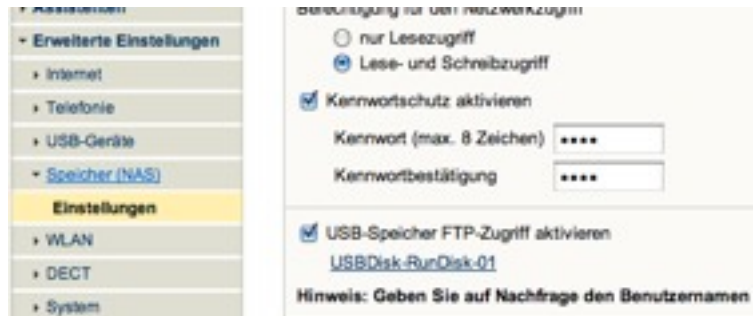
Le mot de passe de la FRITZ!Box est configuré à travers l'interface web de la box.

Pour utiliser la fonction de fax et de répondeur de la fritz.mac^{Suite}, l'utilisation d'une clé USB est strictement nécessaire.

Si possible, désactivez dans ce cas l'utilisation de la mémoire interne de la FRITZ!Box (interface web), activez plutôt l'accès au Stockage USB via FTP et définissez également un mot de passe pour la mémoire USB.

Remarque : (vous avez absolument besoin de la clé USB si vous voulez voir les fax et utiliser le répondeur dans la Suite). La clé USB doit également disposer d'un mot de passe.

Activez l'accès au Stockage USB via FTP et activez la protection de mot de passe!



Enregistrez les paramètres et redémarrez la FRITZ!Box (de préférence la débrancher pour 30 secondes!)

Remarque : lorsque vous utilisez une clé USB déjà utilisée, il est recommandé d'effectuer un nouveau formatage de la clé. À l'aide de l'utilitaire de disque de la Mac OS X, vous pouvez par exemple formater avec un système de fichier FAT.

Lors de la première installation de la FRITZ!Box et de la fritz.mac^{Suite}, évitez d'utiliser une adresse IP personnalisée. Au lieu de cela, laissez l'adresse IP standard de la box : *fritz.box* !

Vous pouvez toujours modifier ultérieurement cette adresse après une installation initiale réussie.

Configurez vos téléphones, vos répondeurs téléphoniques et vos fax. Vous devez absolument configurer vos terminaux RNIS avec un MSN personnalisé afin d'être reconnu comme postes auxiliaires.



Assurez-vous que les données du fax intégré et des répondeurs téléphoniques soient placées dans le stockage USB.

Remarque :

En raison des différentes étapes de préparation de la FRITZ!Box décrite ci-dessus, la fritz.mac^{Suite} nécessitera au premier démarrage trois mots de passe!

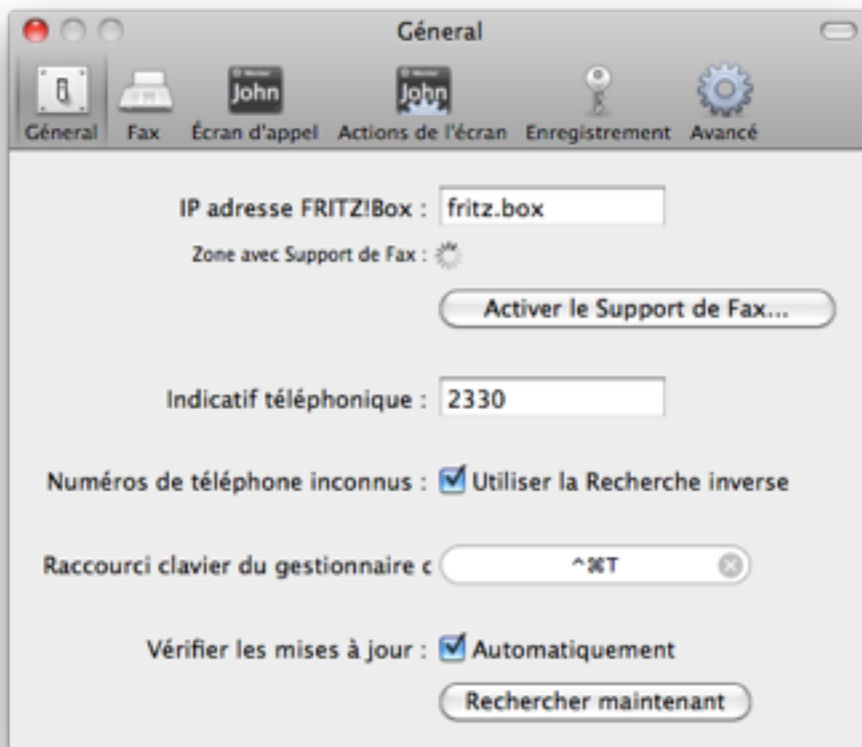
1. Votre mot de passe d'administrateur de l'ordinateur ou de compte d'utilisateur (pour la première installation)
2. Le mot de passe de la FRITZ!Box
3. La mot de passe de la clé USB

La fritz.mac^{Suite} enregistre des doublons de mots de passe de la FRITZ!Box et des clés de stockage USB dans le trousseau de clé du MacOS. Ces doublons doivent correspondre avec exactitude à celles de la FRITZ!Box!

Première installation de la fritz.mac^{Suite}

Normalement, l' **IP Adresse de la FRITZ!Box** est *fritz.box*. C'est une valeur par défaut. Si vous avez modifié l'adresse de la FRITZ!Box, vous devez dans ce cas entrer ici l'adresse correcte. Vous pouvez entrer un texte ou une combinaison de numéro d'IP (192.168.178.1 par exemple) comme adresse. Une fois que vous appuyez sur la touche Entrée du clavier ou quittez ce champ de saisie, la fritz.mac^{Suite} commence à chercher la nouvelle adresse. La recherche peut durer jusqu'à 2 minutes.

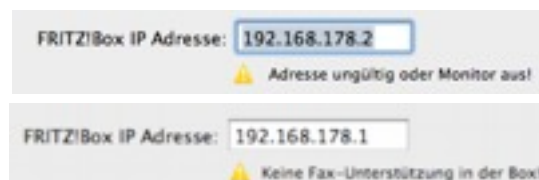
Une fois la FRITZ!Box retrouvée, son modèle est affichée en-dessous de l'adresse IP. La fonction de fax est désormais active. Si aucune FRITZ!Box n'est retrouvée, un message d'erreur décrivant le problème s'affiche en-dessous du champ d'adresse.



Si l'adresse ne peut être retrouvée, vérifiez à nouveau les valeurs saisies. Si vous êtes certains que l'adresse est correcte, alors essayez d'activer directement le support de fax dans la FRITZ!Box.

Lorsque vous activez (à nouveau) le support de fax, les fonctions de fax et d'écran d'appels seront redémarrées dans la FRITZ!Box. Ceci permettra de résoudre les différents problèmes. Pour plus d'informations à ce sujet, lisez la section **Dépannage**.

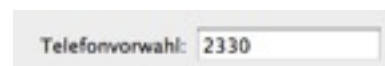
Lorsque vous utilisez fritz.mac^{Suite} pour la première fois, le support de fax n'est pas activé dans la FRITZ!Box. Cliquez sur l'option **Activer le support de fax...** pour l'activer.



Vous pouvez activer à tout moment le support de fax. Ceci permettra de réinitialiser les différents éléments de la FRITZ!Box et de résoudre, si nécessaire, les problèmes apparus.

Si vous voulez utiliser l'écran d'appel, vous devez activer l'option **Écran d'appel : Afficher la fenêtre**. Entrez ensuite votre indicatif téléphonique afin de permettre la Recherche inverse pour les numéros incomplets.

L'indicatif sera enregistré sans le zéro au début.



Dans toutes les options de la fritz.mac^{Suite}, les numéros de téléphone seront attribués à un nom tout d'abord à l'aide du Carnet d'adresse d'Apple, et si nécessaire à l'aide d'une recherche inverse sur Internet. Si vous ne voulez pas effectuer une recherche inverse, désactivez l'option **Utiliser la Recherche inverse**.

À partir d'autres programmes, vous pouvez également activer la fenêtre Téléphoner à l'aide d'un raccourci clavier. Par défaut, ce raccourci est $\text{^} \text{⌘} \text{T}$, Vous pouvez le modifier en cliquant sur le champ correspondant.

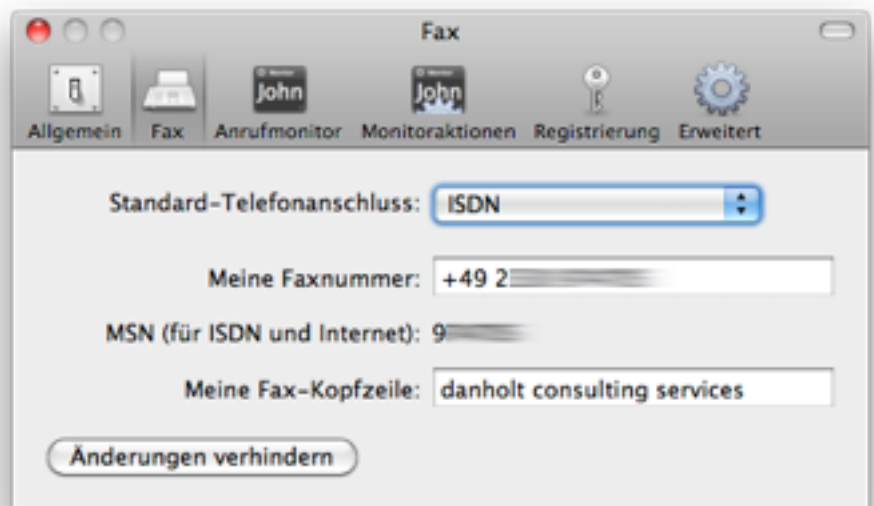
Cliquez sur le volet **Fax** pour définir les attributs de fax.

Dans le menu déroulant **Ligne téléphonique standard**, définissez la connexion à utiliser par défaut dans la boîte de dialogue d'impression. La connexion réellement utilisée peut être individuellement modifiée pour chaque tâche d'impression.

Mon numéro de fax est le numéro qui sera transmis au télécopieur appelé (indicatif de station). Cette donnée est obtenue à partir des Préférences Systèmes **Imprimantes & Fax** et, en cas de modification, enregistré à cet endroit.

Le MSN sera automatiquement généré à partir de votre numéro de fax et de votre indicatif (dans l'onglet **Général**). Il est généralement utilisé comme numéro sortant pour les connexions ISDN et les connexions internet.

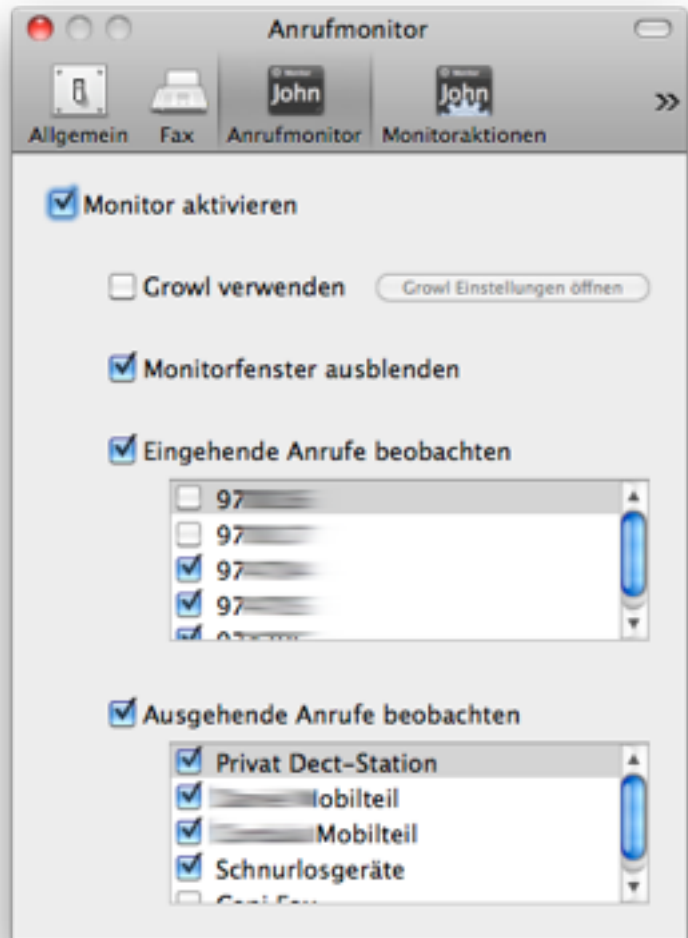
Entête du fax est un court texte qui est transféré avec tous vos fax sur l'en-tête des pages. Il s'agit généralement d u nom de l'expéditeur.



Cliquez sur **Autoriser les modifications**, si vous ne vous êtes pas encore authentifié pour les modifications. Un mot de passe administrateur vous sera demandé.

Cliquez ensuite sur l'onglet **Écran d'appel** pour définir les attributs par défaut de l'écran.

Vous pouvez activer ou désactiver complètement l'écran d'appel, ainsi que le filtrer pour les différents postes et/ou MSN. Par défaut, les fenêtres d'appel seront masquées après un bout de temps. La fenêtre peut également rester affichée pendant toute la durée d'appel.



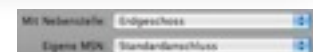
Gestionnaire d'appel

Choisissez la commande **Fenêtre > Gestionnaire d'appel** pour lancer un appel.

Le champ **Appeler** : Ici, vous pouvez entrer un numéro d'appel ou choisir un numéro du carnet d'adresses d'Apple en entrant les premières lettres. Voir ci-dessous pour plus d'informations.

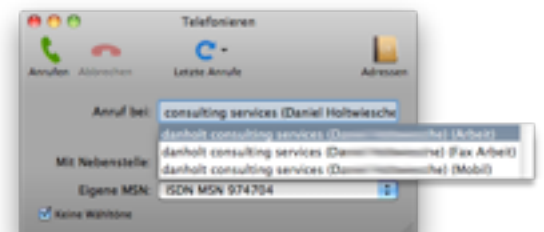
Dans le menu déroulant **Avec poste** : choisissez le périphérique que vous voulez utiliser pour l'appel. Dans le menu déroulant **Mon MSN** : choisissez le numéro de téléphone avec lequel vous voulez appeler.

Appuyez sur le bouton **Appeler** ou sur la commande de menu correspondante **Appels > Appeler** pour lancer l'appel. Si l'option **Sans tonalité** n'est pas activée, vous écoutez le numéro d'appel comme un signal d'appel ordinaire. Une fois que vous voyez la note d'appel, vous pouvez décrocher le récepteur téléphonique du poste sélectionné et effectuer votre appel.



Vous pouvez également attendre que l'autre poste réponde au téléphone; ensuite, votre correspondant reçoit la note "Votre appel est en attente" et votre poste commence à sonner.

Attention : Si vous décrochez très rapidement le récepteur téléphonique, la connexion peut ne pas être établie. Pour les téléphones DECT (sans fil), utilisez la touche avec le combiné vert pour «décocher». Pour certains appareils, vous pouvez également appuyer deux fois sur la touche du mode main libre.



Saisie des numéros d'appel

Vous pouvez entrer les numéros d'appel avec les indicatifs nationaux et internationaux. De même, le signe (+) pour les indicatifs internationaux, fréquemment utilisé pour la téléphonie mobile, est également pris en charge. À l'aide de l'indicatif saisi dans l'onglet **Général** des Préférences, seule la partie nécessaire est utilisée pour composer un numéro.

Les soi-disants numéros Vanity sont également possibles (par exemple 0800-MY-APPLE).

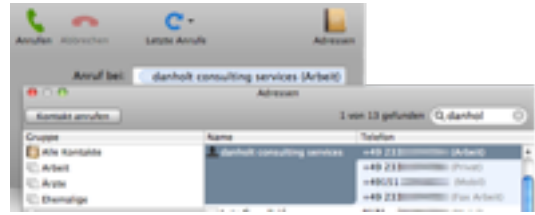
Pour les entrées du carnet d'adresses qui contiennent plusieurs numéros de téléphone, vous pouvez choisir l'un de ces numéros.

En double-cliquant sur une entrée du carnet d'adresses, vous pouvez modifier le numéro de téléphone pour utiliser par exemple un autre numéro direct.

Vous pouvez également ouvrir une fenêtre distincte avec les entrées du carnet d'adresses à l'aide du bouton Carnet d'adresses et sélectionner une entrée par un double-clic.

Numéros d'appel à partir d'autres programmes

fritz.mac^{Suite} installe un service à l'aide duquel vous pouvez importer des numéros de téléphone sélectionnés dans d'autres applications par un raccourci clavier.



Dans les préférences systèmes du MacOS, cliquez sur Clavier et configurez les services et raccourcis claviers souhaités.

Remarque :

Deux services sont disponibles :
Composer avec fritz.mac affiche le numéro dans la fenêtre de Gestionnaire d'appel. Vous devez ensuite lancer l'appel.
Composer immédiatement avec fritz.mac - transmet le numéro et lance directement l'appel.



Il existe un support spécial pour la reconnaissance des données dans Apple Mail (Data Detectors). La sélection n'est pas indispensable dans cas :

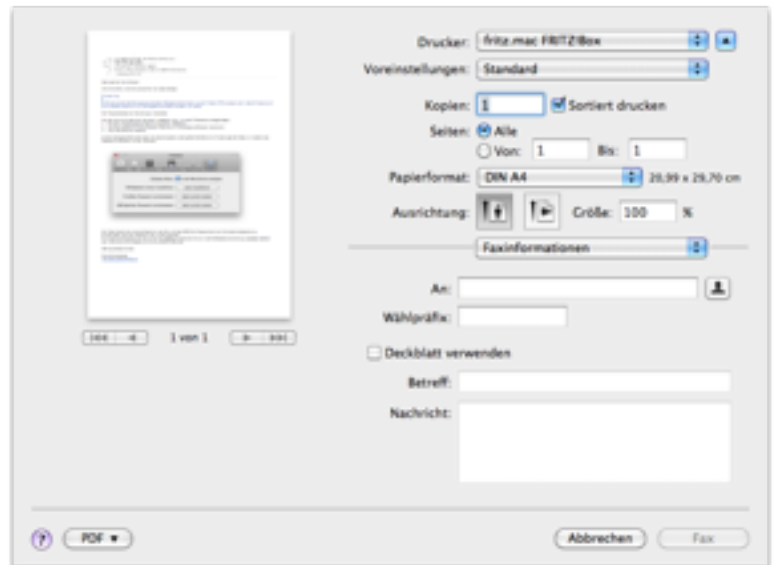
Vous trouverez également un menu avancé dans le carnet d'adresse d'Apple.



Faxer

Pour envoyer des fax, ouvrez la boîte de dialogue d'impression dans l'application souhaitée. Sélectionnez la fritz.mac FRITZ! Box dans le menu déroulant **Imprimante**. Pour élargir fenêtré d'impression, cliquez sur le triangle à côté du menu déroulant **Imprimante**.

Vous pouvez également cliquer sur l'option **PDF** et choisir **Faxer le document PDF..** du menu déroulant.



Dans le dialogue de fax, entrez le destinataire. Le système recherche automatiquement le numéro de fax dans le carnet d'adresses d'Apple.



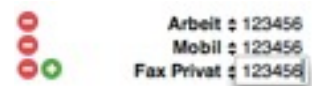
Vous pouvez également entrer un numéro de fax ne figurant pas dans le carnet d'adresse. Les numéros de téléphone avec un quelconque caractère de séparation, au format international, avec ou sans indicatif sont autorisés.

Attention!

L'écriture avec un indicatif international et **en même temps** avec un indicatif-Zéro entre parenthèse n'est pas prise en charge parce que tous les caractères présents sont considérés : +49 (0) 5021 912445 serait donc le numéro incorrect 004905021912445.

Les numéros corrects sont donc +49 5021 912445 ou 05021 912445.

Assurez-vous que les numéros de téléphone sont saisis dans les champs prévus du carnet d'adresse!



Si vous n'avez pas directement branché la FRITZ!Box à une ligne réseau, mais plutôt à une centrale téléphonique, il peut être nécessaire d'utiliser l'option **Préfixe de numérotation**. Dans ce cas, le préfixe de numérotation sera sélectionné avant le numéro d'appel.

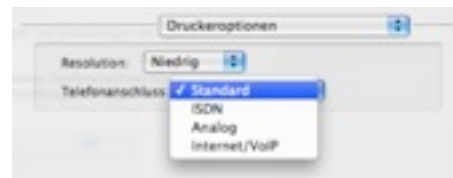


L'option **Couverture de Fax** n'est pour le moment pas prise en charge. Les réglages de l'option **Modem Fax** sont ignorés par la fritz.mac^{Suite}.

Dans les **options de l'imprimante**, définissez la ligne téléphonique utilisée pour le transfert. Pour une ligne standard, la valeur prédéfinie dans l'onglet **Fax** des préférences de fritz.mac^{Suite} sera utilisée.

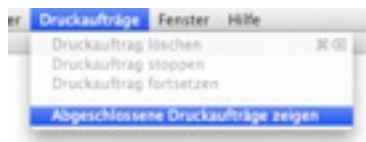
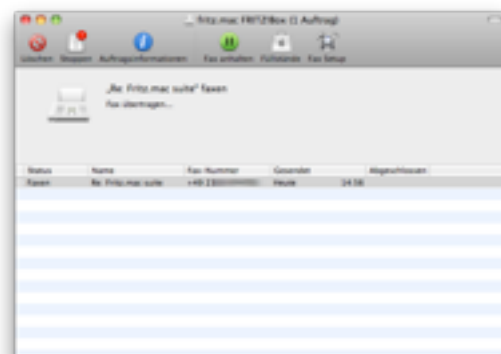
Attention :

Si vous définissez une ligne Analogique alors que votre FRITZ!Box est connecté à ISDN ou inversement ISDN alors que vous avez une connexion analogique, le transfert sera sans succès.



Dès que vous cliquez sur l'option **Fax**, votre télécopie est lancée. Comme pour une impression, un programme spécifique d'impression **fritz.mac^{Suite} FRITZ!Box** s'ouvre, vous permettant ainsi de suivre le processus de fax, exactement comme à l'impression.

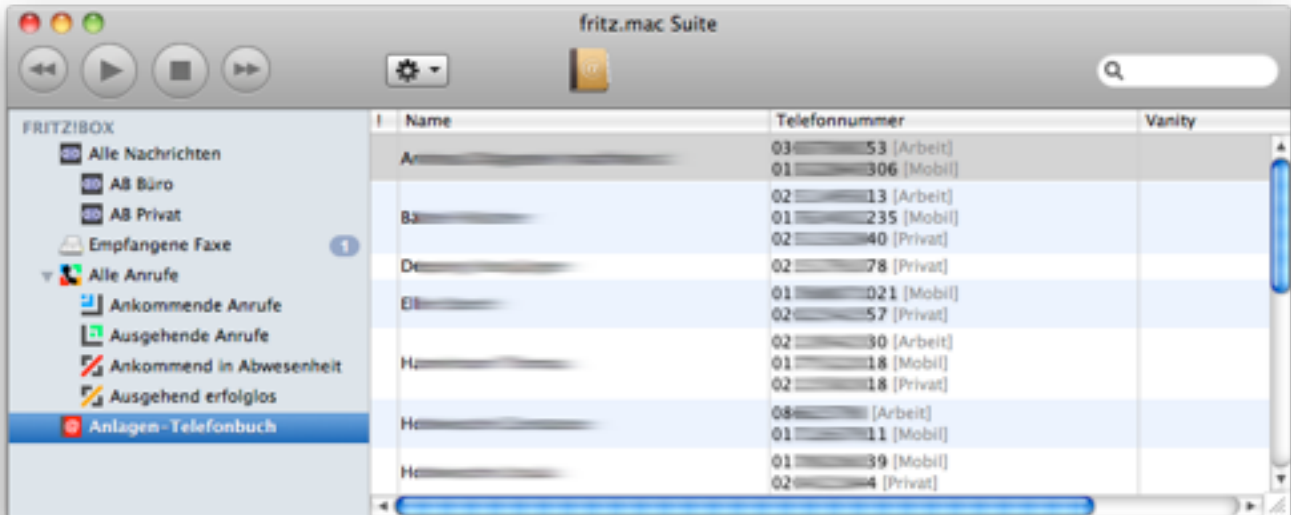
Vous pouvez afficher les Fax terminés dans la liste des tâches à partir de la commande **Afficher les tâches terminées** du menu Tâches.



Répondeur

Les nouvelles variantes d'AVM FRITZ!Box offrent une fonction de Répondeur (par exemple FRITZ!Box Fon 7270, 7240, 7170, 7141, 7140 et FRITZ!Fon 7150).

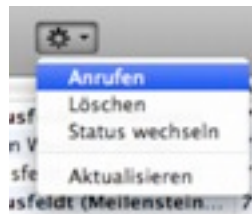
Avec fritz.mac^{Suite}, vous pouvez écouter et supprimer les appels enregistrés dans une clé USB connectée. Pour ce faire, configurez la FRITZ!Box de sorte que les appels enregistrés soient stockés dans la clé USB.



L'option **Fenêtre** > fritz.mac^{Suite} vous donne une vue d'ensemble sur les messages vocaux du répondeur, les fax et la liste d'appel enregistrés.

Dans la barre latérale, tous les répondeurs actifs sont affichés. Selon votre choix, vous pouvez y afficher tous les messages ou uniquement les messages d'un répondeur. Après chaque appel, la liste est automatiquement mise à jour.

À l'aide des commandes présentes dans la barre de symbole, vous pouvez écouter les messages.



Dans le menu Action et le menu contextuel (clic droit), vous pouvez changer le statut du message (Écoute / Non-écoute) et rappeler l'appelant.

Vous pouvez également actualiser l'affichage des messages.

Pour supprimer un message sélectionné, utilisez la touche de suppression (←) ou choisissez l'option correspondante dans le menu contextuel.

Écran d'appel

L'écran d'appel affiche les appels entrants et sortants. Cette fenêtre apparaît lorsqu'un appel est actif, lorsque la sonnerie retentit ou lorsqu'un appel est terminé.

Lorsque l'écran est actif, fritz.mac^{Suite} essaie d'attribuer une entrée du carnet d'adresse au numéro appelé ou au numéro de l'appelant. Le programme recherche ensuite dans le carnet d'adresse, puis effectue une recherche inverse sur le site internet dasoertliche.de.



Menu Dock

Le menu Dock vous permet d'ouvrir directement la fenêtre Gestionnaire d'appel et répondeur, ou de recomposer les numéros déjà utilisés. Pour cela, choisissez **Gestionnaire d'appel** ou **Répondeur**; fritz.mac^{Suite} s'active et la fenêtre correspondante s'ouvre.



Dépannage

Impossible d'établir une connexion de fax via Internet/VoIP :

Vérifiez les raisons du problème de connexion à travers la configuration Web de la Box dans Préférences avancées > Système > Événements. Les raisons possibles sont par exemple "Busy here" (occupé) ou "Request Timeout" (Temps d'attente expiré).

Les services de fax sur internet en particulier, comme celles offertes par web.de, peuvent être la cause de l'affichage du message "aucune connexion possible". Le destinataire autorise dans ce cas uniquement une réception par réseau fixe.

Modifiez la connexion choisie à ISDN ou Analogique pour envoyer le fax.

Mes fax disparaissent sans trace :

Assurez-vous que vous avez entré un numéro de fax dans le dialogue d'impression. Si vous n'avez pas agrandi la boîte de dialogue d'impression, le champ d'affichage du numéro d'appel ne sera pas visible.

Pour une seule commande d'envoi de fax, plusieurs appels s'affichent dans la liste d'appel de FRITZ!Box :

Si vous rencontrez des problèmes durant le transfert, une nouvelle tentative se lance automatiquement et elle apparaît dans la liste d'appels comme un nouvel appel distinct. Dans ce cas, cette nouvelle tentative concerne uniquement les pages n'ayant pas pu être envoyées.

En cas de problèmes avec d'autres fonctions de la FRITZ!Box :

Cliquez sur le bouton **Activer le support de fax...** de l'onglet **Général** des Préférences pour redémarrer les différentes fonctions de la FRITZ!Box utilisées par fritz.mac^{Suite} et résoudre les problèmes existants. Ceci concerne l'écran d'appel, les fonctions de fax et les parties du répondeur.

Vous pouvez également essayer de désactiver le support de fax de la FRITZ!Box d'un téléphone analogique ou ISDN branché avec #96*2* et l'activer à nouveau avec l'entrée #96*3*.

Si l'écran d'appel est actif et les appels entrants ne sont pas signalés, essayez de désactiver la fonction de la FRITZ!Box par un téléphone branché avec #96*4* et de l'activer ensuite avec #96*5*.

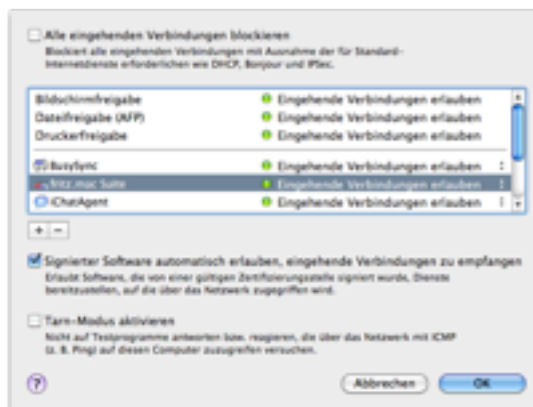
Si cela ne fonctionne pas, démarrez à nouveau la FRITZ!Box dans un navigateur Web (Safari par exemple), ou déconnectez la box du réseau électrique pour 30 secondes environ.

Vérifier l'imprimante-télécopieur du système :

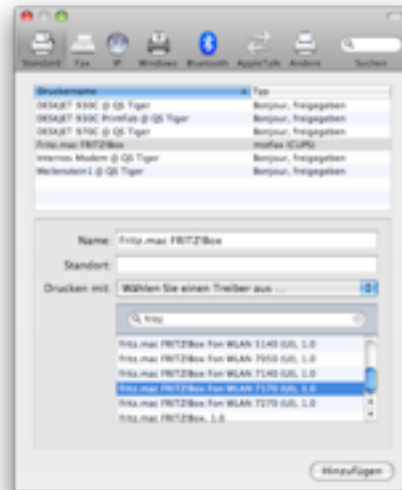
Vérifiez si l'Imprimante-télécopieur se trouve dans les Préférences Système Imprimantes & Fax. Si ce n'est pas le cas, cliquez sur le bouton '+' pour ajouter une nouvelle imprimante.

Dans l'aperçu d'imprimantes, fritz.mac^{Suite} FRITZ!Box s'affiche automatiquement dans l'onglet **Standard** (et non dans l'onglet **Fax**). Deux minutes peuvent s'écouler avant qu'il ne s'y affiche.

Dans les préférences Systèmes **Sécurité**, si vous avez activé le coupe-feu, pensez à activer la fritz.mac^{Suite} sinon elle ne pourra apparaître dans la liste des imprimantes.



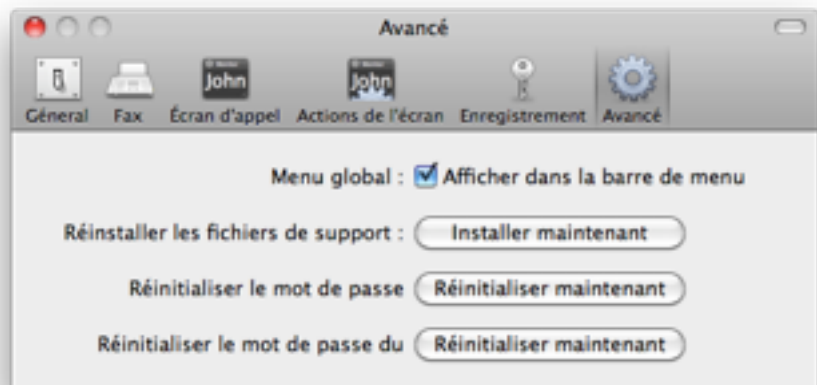
Sous **Imprimer via** : , sélectionnez si nécessaire le pilote de fritz.mac^{Suite} :



Vous pouvez également installer à nouveau les fichiers exemples de la fritz.mac^{Suite}. Dans ce cas, le pilote de l'imprimante - télécopieur sera automatiquement installé et s'affichera dans les préférences systèmes.

Nouvelle FRITZ!Box, mot de passe modifié ou nouveau Firmware - l'initialisation a échoué

La fritz.mac^{Suite} enregistre des doublons de mots de passe de la FRITZ!Box et des clés de stockage USB dans le trousseau de clé du MacOS. Ces doublons doivent correspondre avec exactitude à ceux de la FRITZ!Box! Si les mots de passe de la box sont modifiés ou un nouveau firmware FRITZ!Box est installé, vous devez communiquer à nouveau les mots de passe à la fritz.mac^{Suite}. Pour le faire, redéfinissez les mots de passe de la box et de la clé USB dans l'onglet Avancé des Préférences de la fritz.mac^{Suite}. Ceci actualisera également les doublons de mots de passe enregistrés dans les trousseau de clé.



Enregistrement / Licence

Entrez ici votre code d'enregistrement et remplissez aussi le champ Nom. Quittez le champ de licence à l'aide de la touche Tab- ou appuyez sur Enter. Votre licence sera ensuite contrôlée, et si les données sont correctes, le message *Code d'enregistrement correct* s'affiche.

Pour une aide supplémentaire, veuillez contacter notre support par E-Mail :
info@danholt.de



Technique

fritz.mac^{Suite} utilise une fonction d'AVM FRITZ!Box qui offre des microprogrammes depuis 2005 et qui est également utilisée par l' AVM-Windows-Software FRITZ!fax pour FRITZ!Box (CAPI).

Spécialement pour les documents à plusieurs pages ou des graphiques complexes, cette fonction n'est pas absolument sans erreur. Il pourrait malheureusement se poser un problème de rupture de connexion ou de transferts erronés.

Veillez vous assurer avant l'achat que fritz.mac^{Suite} répond à vos besoins. Nous ne pouvons malheureusement pas donner une garantie de bon fonctionnement dans la FRITZ!Box.

Pour une utilisation efficace de fritz.mac^{Suite}, vous avez besoin d'une FRITZ!Box Fon ou d'une FRITZ!Box Fon WLAN avec un firmware XX.03.89 ou ultérieur.

D'une manière générale, toutes les versions offertes depuis octobre 2005 sont suffisantes.

Pour l'envoi de fax par internet, la version de firmware XX.04.15 est nécessaire.

Pour utiliser l'écran d'appel, la version de firmware XX.03.99 est nécessaire.

Les appareils AVM suivants sont pris en charge :

FRITZ!Box Fon

FRITZ!Box Fon ata / 1020

FRITZ!Box Fon 5010

FRITZ!Box Fon 5012

FRITZ!Box Fon 5050

FRITZ!Box Fon 5124

FRITZ!Box Fon 5140

FRITZ!Box Fon WLAN

FRITZ!Box Fon WLAN 7050

FRITZ!Box Fon WLAN 7113

FRITZ!Box Fon WLAN 7140 (y compris le répondeur)

FRITZ!Box Fon WLAN 7141 (y compris le répondeur)

FRITZ!Box Fon WLAN 7170 (y compris le répondeur)

FRITZ!Box Fon WLAN 7170SL (y compris le répondeur)

FRITZ!Box Fon WLAN 7240 (y compris le répondeur)

FRITZ!Box Fon WLAN 7270 (y compris le répondeur)

FRITZ!Box Fon WLAN 7390 (y compris le répondeur)

FRITZ!Fon 7150 (y compris le répondeur)

Les appareils AVM sont également offerts par d'autres fournisseurs sous un autre nom (Speedport par exemple). Il existe beaucoup de variantes d'appareils OEM que nous ne pouvons donner une liste complète des périphériques prises en charges.

Veillez utiliser fritz.mac^{Suite} en mode démo, afin de tester si votre périphérique est pris en charge.